



HORLOGE DIGITALE TERRA

TERRA DIGITAL CLOCK

RELOJ DIGITAL TERRA

TERRA DIGITALE KLOK

RELÓGIO DIGITAL TERRA

Réf. 52169180

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

FONCTIONS

- Année (non affichée), mois, date, heure, minute, jour et température.
- Formats 12 h et 24 h.
- L'intensité lumineuse diminue de moitié entre 22 h 00 et 06 h 59.
- Pile CR2032 pour conserver la date, pas besoin de réinitialiser l'heure lorsque l'alimentation est rétablie.

CONSIGNES

Fonction du bouton



- (SET) : régler ou transférer - (▲) : augmenter - (▼) : réduire

Réglage de l'heure

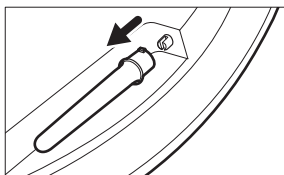
- Après avoir connecté l'adaptateur, appuyez sur le bouton « (SET) » pour entrer dans le mode de réglage selon la séquence ci-dessous : Année -> Mois -> date -> Heure (12/24H). Pour ajuster le réglage par « (▲) » et « (▼) », vous verrez l'unité clignoter. Une fois le réglage de l'année terminé, appuyez sur « (SET) » pour passer au réglage du mois...
- Lorsque l'affichage de l'heure est normal, appuyez sur « (▲) » pour sélectionner le mode d'affichage « 24 » ou « 12 ».

Plage de température

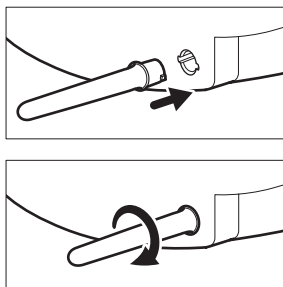
- -20°C - 50°C avec précision : $\pm 2^{\circ}\text{C}$

Assemblage du support de l'horloge

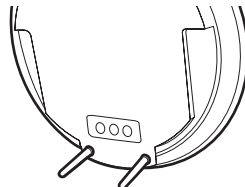
1 - Détacher le support



2 - Insérer et tourner



3 - Terminé



CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Modèle : JB-791
- Entrée de puissance : 5V $\overline{\text{---}}$ 1A
- Batterie pour le maintien de la mémoire : CR2032 3V
- Cet appareil doit être alimenté exclusivement en très basse tension de sécurité, conformément au marquage figurant sur l'appareil.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE LA MANIPULATION DES PILES

- Lorsqu'elles sont utilisées correctement, les piles au lithium constituent une source d'énergie sûre et fiable.
- Toutefois, si elles sont mal utilisées ou si elles font l'objet d'un usage abusif, elles peuvent provoquer des fuites, des dégagements ou, dans des cas extrêmes, une explosion et/ou un incendie.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne déformez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles dans un feu.
- Une pile au lithium dont le boîtier est endommagé ne doit pas être exposée à l'eau.
- N'encapsulez pas et/ou ne modifiez pas les piles.
- Conservez les piles non utilisées dans leur emballage d'origine, à l'écart des objets métalliques. Si elles sont déjà déballées, ne mélangez pas et ne mélangez pas les piles.
- Retirez les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, sauf en cas d'urgence.



AVERTISSEMENT

TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

- L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les deux heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.
- Ne laissez pas les enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
- Insérez toujours les piles correctement en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur la pile et sur l'appareil.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne chargez pas les piles.
- Ne forcez pas la décharge des piles.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées ou des piles de différents types ou marques.
- Les piles épuisées doivent être immédiatement retirées de l'appareil et mises au rebut de manière appropriée.
- Ne chauffez pas les piles.
- Ne soudez rien directement sur les piles.
- Ne démontez pas les piles.
- Les piles peuvent être éliminées par les services communaux d'élimination des déchets, à condition qu'il n'y ait pas de règles locales contraires.
- Pendant le transport, le stockage et la manipulation en vue de leur élimination, les précautions suivantes doivent être prises en compte :
 - Ne démontez pas les piles.
 - Ne jetez pas les piles au feu, sauf dans des conditions d'incinération approuvées et contrôlées.
 - Stockez les batteries collectées dans un environnement propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et à l'abri de la chaleur extrême.
 - Conservez les piles collectées dans un endroit bien ventilé.
 - Ne mélangez pas les piles collectées avec d'autres matériaux.
 - Protégez les bornes des piles.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

FUNCTIONS

- Year (not shown), Month, Date, Hour, Minute, day and Temperature
- 12H / 24H are switchable
- Light intensity decreases to half during 10:00 PM to 6:59 AM.
- Cell battery CR2032 for date memory, no need to reset the time when power re-connected.

INSTRUCTIONS

Function of button



- (SET): to set or transfer - (▲): to increase - (▼): to reduce

Time setting

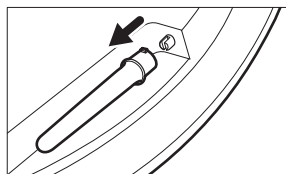
- After connecting with adaptor, press button “(SET)” to enter setting mode according to below sequence: Year -> Month -> date -> Time(12/24H). To adjust the setting by “(▲)” and “(▼)”, you will see the setting unit will be flashing. When finish setting “Year” then press “(SET)” to move to set “Month”...
- When the time display is normal, press “(▲)” to select “24” or “12” display mode.

Temperature range

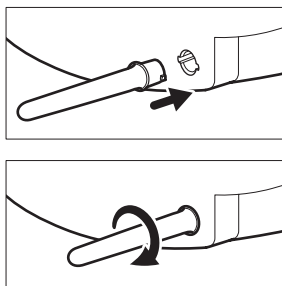
- -20°C - 50°C with accuracy: $\pm 2^{\circ}\text{C}$

Assembly the clock support

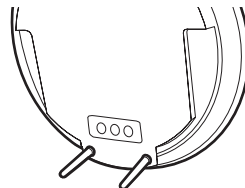
1 - Pull out from the clock



2 - Insert and rotate



3 - Finsihed



PRODUCT PARAMETERS

- Model: JB-791
- Power input: 5V $\approx$ 1A
- Battery for maintain memory: CR2032 3V
- This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

PRECAUTIONS DURING HANDLING OF BATTERIES

- When used correctly, lithium batteries provide a safe and dependable source of power.
- However, if they are misused or abused, leakage, venting or in extreme cases, explosion and/or fire can result.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not deform batteries.
- Do not dispose of batteries in fire.
- A lithium battery with a damaged container should not be exposed to water.
- Do not encapsulate and/or modify batteries.
- Store unused batteries in their original packaging away from metal objects. If already unpacked, do not mix or jumble batteries.
- Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time unless it is for emergency purposes.



WARNING

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

- Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.
- Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
- Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and the equipment.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not force discharge batteries.
- Do not mix new and used batteries or batteries of different types or brands.
- Exhausted batteries should be immediately removed from equipment and properly disposed of.
- Do not heat batteries.
- Do not weld or solder directly to batteries.
- Do not dismantle batteries.
- During transport, storage and handling for disposal, the following precautions should be considered:
 - Do not dismantle batteries.
 - Do not dispose of batteries in fire except under conditions of approved and controlled incineration.
 - Store collected batteries in a clean and dry environment out of direct sunlight and away from extreme heat.
 - Store collected batteries in a well-ventilated area.
 - Do not mix collected batteries with other materials.
 - Protect battery terminals.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

FUNCIONES

- Año (no mostrado), mes, fecha, horas, minutos, día y temperatura.
- Formatos de 12 h/24 h intercambiables.
- La intensidad de la luz baja a la mitad entre las 22:00 y las 06:59.
- Pila de botón CR2032 para la memorización de la fecha; no es necesario reajustar la hora al reconectar la alimentación.

INSTRUCCIONES

Función de los botones



- **SET**: ajustar o transferir - **▲**: aumentar - **▼**: reducir

Configuración de la hora

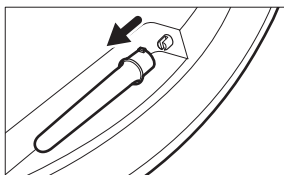
- Después de conectar el adaptador, pulse el botón «**SET**» para entrar en el modo de ajuste según la siguiente secuencia: Año -> mes -> fecha -> hora(12/24 H). Para ajustar la configuración mediante «**▲**» y «**▼**», observará que la unidad parpadea. Una vez que haya terminado de configurar el «año», pulse «**SET**» para pasar a configurar el «mes», etc.
- Cuando la hora se muestre correctamente, pulse «**▲**» para seleccionar el modo de 24 h o 12 h.

Rango de temperatura

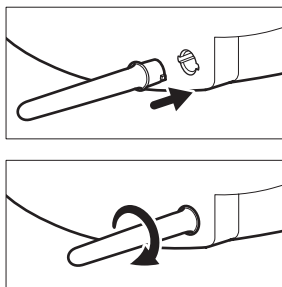
- -20°C - 50°C con una precisión de: $\pm 2^{\circ}\text{C}$

Montaje del soporte del reloj

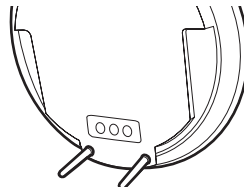
1 - Desengancharlo del reloj



2 - Insertarlo y girarlo



3 - Resultado



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Modelo: JB-791
- Potencia de entrada: 5V $\equiv$ 1A
- Pila para memorización: CR2032 3V
- Este aparato solo debe alimentarse con una tensión extra baja de seguridad, tal y como indica el marcado del propio aparato.

PRECAUCIONES DURANTE LA MANIPULACIÓN DE LAS PILAS

- Cuando se usan correctamente, las pilas de litio proporcionan una fuente de energía segura y confiable.
- Sin embargo, si se usan incorrectamente o se abusa de ellas, pueden producirse fugas del electrolito, fugas térmicas o, en casos extremos, explosiones o incendios.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de niños.
- No suelde directamente a las pilas.
- No desarme las pilas.
- No deforme las pilas
- No deseche las pilas arrojándolas al fuego.
- No deben quedar expuestas al agua pilas de litio con la cubierta dañada.
- No encapsule ni modifique las pilas.



ADVERTENCIA

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

- La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras graves a las 2 horas de la ingestión. Acuda al médico inmediatamente.
- No permita que los niños reemplacen las pilas sin la supervisión de un adulto.
- Instale las pilas en el sentido correcto de la polaridad (+ y -), indicado en la batería y el equipo.
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No fuerce la descarga de las pilas.
- No combine pilas nuevas y usadas, o pilas de diferentes tipos o marcas.
- Las pilas agotadas deben retirarse inmediatamente del equipo y desecharse adecuadamente.
- No caliente las pilas.
- Guarde las pilas sin usar en su embalaje original y alejadas de objetos metálicos. Si ya están desempaquetadas, no mezcle o revuelva las pilas.
- Retire las pilas del equipo si no se va a utilizar durante un largo periodo, a menos que se utilicen para casos de emergencia.

Eliminación de las pilas

- Las pilas se pueden desechar en puntos de recogida municipales, siempre que no existan normas locales que establezcan lo contrario.
- Durante su transporte, almacenamiento o eliminación, se deben tomar las siguientes precauciones:
- No desarme las pilas.
- No deseche las pilas en el fuego, salvo en condiciones de incineración controladas y autorizadas.
- Guarde las pilas en un lugar limpio y seco, apartado de la luz directa del sol y lejos del calor extremo.
- Guarde las pilas en un área con buena ventilación.
- No agrupe las pilas con otros materiales.
- Proteja los terminales de las pilas.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN

FUNCTIES

- Jaar (niet weergegeven), maand, datum, uur, minuut, dag en temperatuur.
- 12 uur / 24 uur, naar keuze in te stellen.
- De lichtintensiteit neemt tussen 22.00 uur en 06.59 uur af tot de helft.
- CR2032-knoopcelbatterij voor het datumgeheugen; de tijd hoeft niet opnieuw te worden ingesteld wanneer de stroomtoevoer wordt hersteld.

INSTRUCTIES

Functie van de knop



- (SET): instellen of overdragen - (▲): verhogen - (▼): verlagen

Tijdstelling

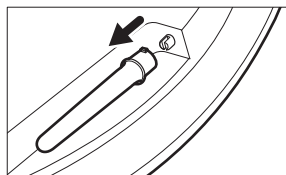
- Druk na aansluiten met de adapter op knop "SET" om de instellingsmodus te openen volgens onderstaande volgorde: jaar -> maand -> datum -> tijd (12/24H). Als u de instelling met "▲" en "▼" aanpast, ziet u dat het instellingseenheid gaat knipperen. Als u klaar bent met het instellen van "Jaar", druk dan op "SET" om naar "Maand" te gaan...
- Wanneer de tijdweergave normaal is, drukt u op "▲" om "24" of "12" weergavemodus te selecteren.

Temperatuurbereik

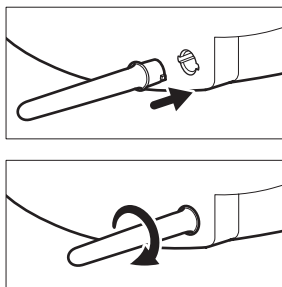
- -20°C - 50°C met nauwkeurigheid: $\pm 2^{\circ}\text{C}$

Monteer de klokhouder

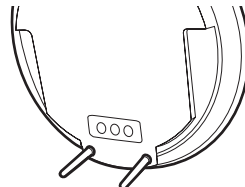
1 - Trek uit de klok



2 - Breng in en draai vast



3 - Klaar



PRODUCTPARAMETERS

- Model: JB-791
- Voedingsingang: 5V $\approx$ 1A
- Batterij om het geheugen te behouden: CR2032 3V
- Dit apparaat mag uitsluitend worden gevoed met een extra lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET OMGAAN MET BATTERIJEN

- Lithiumbatterijen zijn een veilige en betrouwbare voedingsbron wanneer ze op een juiste manier worden gebruikt.
- Lekkage, ontluchting of in extreme gevallen, explosie en/of brand kan optreden wanneer de batterij verkeerd worden gebruikt.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Vervorm geen batterijen.
- Gooi geen batterijen weg in vuur.
- Een lithiumbatterij met een beschadigd omhulsel mag niet aan water worden blootgesteld.
- Kapsel geen batterijen in en/of pas ze niet aan.
- Berg ongebruikte batterijen in hun originele verpakking en uit de buurt van metalen voorwerpen op. Indien reeds uitgepakt, meng of gooi geen batterijen dooreen.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet denkt te gebruiken, tenzij het apparaat voor nooddoeleinden is bedoeld.



WAARSCHUWING

BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

- Het inslikken van batterijen kan leiden tot chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen 2 uur na het inslikken optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Kinderen mogen geen batterijen vervangen zonder het toezicht van een volwassene.
- Installeer de batterijen altijd volgens de polen (+ en -) zoals aangegeven op de batterij en het apparaat.
- Sluit geen batterijen kort.
- Laad geen batterijen op.
- Forceer het ontladen van batterijen niet.
- Meng geen oude met nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type of merk.
- Haal gebruikte batterijen onmiddellijk uit het apparaat en gooi deze op een correcte manier weg.
- Las of soldeer niet rechtstreeks op batterijen.
- Haal geen batterijen uit elkaar.
- Verwijdering van batterijen
- Gooi uw gebruikte batterijen weg volgens de voorschriften die in uw gemeente gelden.
- Tijdens het transport, de opslag en de behandeling van gebruikte batterijen moeten de volgende voorzorgsmaatregelen worden genomen:
- Haal geen batterijen uit elkaar.
- Gooi nooit batterijen in vuur tenzij ze op een goedgekeurde en gecontroleerde manier worden verbrand.
- Bewaar de verzamelde batterijen in een schone en droge omgeving, en uit de buurt van direct zonlicht en extreme hitte.
- Bewaar de verzamelde batterijen in een goed geventileerde ruimte.
- Meng de verzamelde batterijen niet met andere materialen.
- Bescherm de batterijpolen.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

FUNÇÕES

- Ano (não mostrado), Mês, Data, Hora, Minuto, Dia e Temperatura
- As 12/24 horas são alternáveis
- A intensidade da luz diminui para metade entre as 10:00 PM (tarde/noite) e as 6:59 AM (manhã).
- Com a pilha botão CR2032 para a memória de dados, não é necessário acertar a hora quando a alimentação volta a ser ligada.

INSTRUÇÕES

Função do botão



- (SET): para configurar ou transferir - (▲): para aumentar - (▼): para diminuir

Configuração das horas

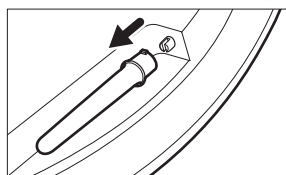
- Depois de ligar com o adaptador, premir o botão “(SET)” para inserir o modo de configuração de acordo com a sequência abaixo: Ano -> Mês -> Data -> Hora (12/24H). Para ajustar a configuração através de “(▲)” e “(▼)”, será necessário que a unidade de configuração esteja intermitente. Ao terminar de configurar o “Ano”, premir “(SET)” para avançar e configurar o “Mês”...
- Quando o mostrador das horas estiver normal, premir “(▲)” para seleccionar o modo de apresentação de “24” ou “12” horas.

Intervalo de temperaturas

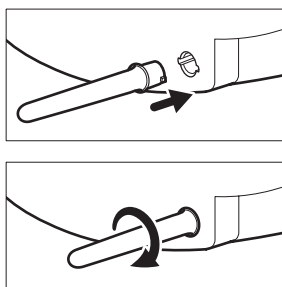
- -20°C - 50°C com precisão: $\pm 2^{\circ}\text{C}$

Montagem do suporte do relógio

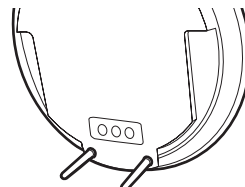
1 - Puxar para fora do relógio



2 - Inserir e rodar



3 - Concluído



PARÂMETROS DO PRODUTO

- Modelo: JB-791
- Entrada de energia: 5V $\equiv$ 1A
- Bateria para manter a memória : CR2032 3V
- Este aparelho deve ser alimentado exclusivamente com tensão de segurança muito baixa, de acordo com a marcação que figura no aparelho.

RECOMENDAÇÕES DURANTE O MANUSEAMENTO DAS PILHAS

- Quando utilizadas corretamente, as pilhas de lítio fornecem uma fonte de energia segura e fiável.
- No entanto, se foram mal utilizadas ou abusadas, pode dar origem a derrames, evacuação ou, em casos extremos, explosão e/ou fogo.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não solde as pilhas nem tente soldar nada às pilhas.
- Não desmonte as pilhas.
- Não deforme as pilhas.
- Não atire as pilhas para o fogo.
- Uma pilha de lítio com o invólucro danificado não deverá ser exposta à água.
- Não envolva nem altere as pilhas.
- Guarde as pilhas na caixa original e afastadas de objetos de metal. Se já as tiver retirado da embalagem, não misture as pilhas.
- Retire as pilhas do equipamento se não o usar durante um longo período de tempo, a não ser em casos de emergência.



AVISO

MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

- Engolir a pilha pode dar origem a queimaduras químicas, perfuração do tecido suave e morte. Podem ocorrer queimaduras sérias no espaço de 2 horas após a ingestão. Consulte imediatamente um médico.
- Não permita que as crianças substituam as pilhas sem a supervisão de um adulto.
- Insira sempre as pilhas corretamente, respeitando os sinais da polaridade (+ e -) nas pilhas e no equipamento.
- Não coloque as pilhas em curto-circuito.
- Não carregue pilhas não recarregáveis.
- Não descarregue excessivamente as pilhas.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou pilhas de diferentes tipos ou marcas.
- As pilhas gastas deverão ser retiradas imediatamente do equipamento e eliminadas adequadamente.
- Não aqueça pilhas.

Eliminação das pilhas

- As pilhas podem ser eliminadas em centros de recolha adequados.
- Durante o transporte, armazenamento e manuseamento para se proceder à eliminação, deverá ter em conta as seguintes precauções:
- Não desmonte as pilhas.
- Não atire as pilhas para o fogo, exceto em condições de incineração aprovada e controlada.
- Guarde as pilhas gastas num local limpo e seco, afastadas da luz direta do sol e de calor extremo.
- Guarde as pilhas gastas numa área bem ventilada.
- Não misture pilhas gastas com outros materiais.
- Proteja os terminais das pilhas.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



2026-05.